

Appendix A

C1 Tuesday mailing list survey

Thank you for communicating on our mailing list. Please answer the questions below:

Age: _____ Years of English study: _____ Male or female? M/F
年齢 英語を勉強した年数 男性または女性

What is your level of English (Tick)?

あなたの英語のレベルはなんですか
elementary intermediate advanced
初級 中級 上級

Length of time spent in an English-speaking country (Tick)

英語圏の国で留学または旅行した期間

None to less than a week なしまたは一週間未満

1 week or more 1週間以上

1 month or more 1ヶ月以上

2 months or more 2ヶ月以上

3 months or more 3ヶ月以上

Circle your answer below 答えに丸を付けてください

	agree_		_disagree		
	あてはまる		あてはまらない		
F. I enjoyed reading the mailing list messages. メーリングリストのメッセージを読んで楽しかったです。	1	2	3	4	5
G. I enjoyed sending messages to the mailing list. メーリングリストにメッセージを送ることは楽しかったです。	1	2	3	4	5
H. The topics were interesting. トピックは面白かったです。	1	2	3	4	5
I. The topics linked well to our English classes. トピックは英語の授業によく合っていました。	1	2	3	4	5
J. The mailing list helped me improve English. メーリングリストは自分の英語力を上達させるのに役立ちました。	1	2	3	4	5

K. The mailing list made me feel friendlier towards my classmates. メーリングリストを通じてクラスメイトともっと仲良くなる ことが出来ました。	1	2	3	4	5
L. The mailing list encouraged me to study English harder. メーリングリストに参加するためにもっと英語を勉強するよ うになりました	1	2	3	4	5
M. I joined the mailing list because I thought the teacher would give me a better mark. メーリングリストに入れば先生がもっと良い成績をくれるだ ろうと思ったからです。	1	2	3	4	5
N. I joined the mailing list because I wanted to get to know my teacher and classmates better. メーリングリストに入れば先生とクラスメイトともっと親し くなれると思ったからです。	1	2	3	4	5
O. I felt nervous about writing my opinions on the mailing list. メーリングリストに自分の意見を書くのは緊張しました。	1	2	3	4	5
P. I felt nervous that my classmates would think I was not good at English. クラスメイトに私の英語力がないと思われてしまうと思い意 見を書く時緊張しました。	1	2	3	4	5
Q. I felt nervous that my teacher would think my English was poor. 先生に私の英語力がないと思われてしまうと思い意見を書く 時緊張しました。	1	2	3	4	5
R. In my next semester's English class I would like to join a mailing list again. 後期の英語の授業のメーリングリストにも入りたいと思いま す。	1	2	3	4	5

Any other comments: (English or Japanese ok!)

他にコメントがあればどうぞ！

Appendix B

Nagoya University Evaluation Survey (English translation)

Survey item	1	2	3	4	5
This syllabus was easy to understand.					
The syllabus was useful for class selection.					
The class met expectations.					
Class materials were appropriate.					
I understood the class.					
The teacher was enthusiastic.					
The class content as interesting.					
The class will be useful for my future.					
Overall I was satisfied.					

1 = strongly agree, 2= agree, 3 = neutral, 4 = disagree, 5 = strongly disagree